

Aude BRETEGNIER

Professeure des Universités. Sociolinguiste
EA 2661 CREN, Le Mans Université, aude.bretegnier@univ-lemans.fr

Epistémologies, Méthodologies et Atelier Recherche

Journée du 18 octobre 2022

▪ **Epistémologies, problématisation, cadrage théorique de la recherche**

Cette journée de séminaire sera envisagée dans une perspective d'échanges et de co-construction, l'idée étant de participer à dynamiser l'émergence, le développement, la mise en œuvre des projets de recherche des étudiants. La journée sera rythmée par des moments sous-tendant des modalités interactionnelles diverses, avec des temps de présentation ponctués de questions et d'échanges collectifs, et des temps de réflexion directement liés aux projets de chacun, donnant lieu à explicitation et échanges avec le groupe. Mon propos traitera notamment d'« insécurité linguistique », thématique centrale de ma thèse (1999), dont je retracerai un bref historique montrant en quoi, et avec quels présupposés et implications épistémologiques, mais aussi méthodologiques, les questions à propos de cette notion se sont déplacées, reconstruites, reformulées. Je présenterai la manière dont, dans ma propre trajectoire et sur mes « chantiers de recherche » (Bretegnier, 2008, 2009, 2013), l'étude de cette notion, dans une approche qualitative, s'est élargie à celle de « construits relationnels aux langues » en situations de « pluralités linguistiques inégalitaires » (2016a, b, c), en lien avec les pratiques de transmission et d'appropriation de ces langues, et puis finalement en « conflictualité relationnelle aux langues » (2016). A travers ces développements et les échanges qu'ils occasionneront, il s'agira de solliciter le questionnement des étudiant(e)s concernant les choix d'inscription épistémologique et d'étayages théoriques associés à leurs propres projets de recherche.

▪ **Méthodologies, collectes et analyses**

Dans la continuité thématique de l'exploration des évolutions théoriques de la notion d'« insécurité linguistique », de leurs enjeux et de leurs implications, il s'agira aussi d'interroger les implications méthodologiques de ces évolutions qualitatives ce qui donnera notamment à réfléchir aux notions de « recherche de terrain », de « relation au terrain », de « recherche-intervention », et à travers cela aux questions d'implication, de place, rôle, statut, de posture du chercheur vis-à-vis du « terrain ».

Les développements donneront aussi à présenter un panorama méthodologique de démarches et outils de collecte et d'analyse d'observables permettant à chacun d'avancer dans la conception de son propre dispositif de terrain.

Des corpus et des analyses de discours épilinguistiques situés seront présentés.

▪ **Atelier recherche**

A l'appui des apports de la journée de séminaire, les temps d'Atelier permettront de travailler collectivement autour de questions qui donneront à lieu à des échanges pouvant permettre à chacun de progresser dans la construction de sa propre problématique et dans la réflexion à propos de ses choix théoriques et méthodologiques et des enjeux et implications de ces choix.

▪ **Des références bibliographiques**

- BLANCHET, P., 2016 : Discriminations : combattre la glottophobie. Paris, Edition Textuel, coll « Petite encyclopédie critique ».
- BLANCHET, P., 2012 [2000] : *Linguistique de terrain, méthode et théorie (une approche ethno-sociolinguistique)*, PUR.
- BLANCHET, P. & ROBILLARD, D. (de), (dir.), 2003 : *Langues, contacts, complexité*, Cahiers de Sociolinguistique, 8, PUR.
- BOURDIEU, P., 2001 : *Langage et pouvoir symbolique*, Paris, Fayard, Coll. « Essais ».
- BOUDREAU A., 2016 : *A l'ombre de la langue légitime, L'Acadie dans la francophonie*, Paris, Classiques Garnier.
- BOYER, H., 1997 : *Plurilinguisme : contact ou conflit de langues ?*, Paris, L'Harmattan.
- BRETEGNIER, A., (2021) : « Communauté linguistique », In J. Boutet & J. Costa (Dir.), *Dictionnaire de la sociolinguistique*, Revue Langage et Société Hors-série 2021, Paris, Éditions de la Maison des sciences de l'homme, pp.51-55. <https://www.cairn.info/revue-langage-et-societe-2021-HS1-page-51.htm>
- BRETEGNIER, A. 2020 : « Le mépris en sociolinguistique : exploration qualitative ». Dans : Claudine Moïse et Geneviève Bernard-Barbeau, *Le mépris en discours*, LIDIL, n°61| 2020. <http://journals.openedition.org/lidil/7811>.
- BRETEGNIER, A. 2020 : « 'Insécurité linguistique', 'conflictualité relationnelle aux langues' : pour une sociolinguistique du sujet social ». In : V. Feussi & J. Lorilleux, (dir.), *(In)sécurité linguistique en francophonies. Perspectives in(ter)disciplinaires*. L'Harmattan.
- BRETEGNIER, A. 2016 : *Imaginaires plurilingues en situations de pluralités linguistiques inégalitaires, Vingt ans « au cœur et aux marges » de la sociolinguistique*, Synthèse d'Habilitation à Diriger des Recherches, 258p. + 2 vol. d'annexes, 18p. (CV et référencement)

Séminaire M2 RECHERCHE, Universités de Tours, Angers, Le Mans 2022-2023.

- corpus) et 185p. (Recueil d'articles). <https://hal.archives-ouvertes.fr/tel-01516389>
- BRETEGNIER, A. 2016 : « Autour de l'« auto-odi » : quelques figures de la conflictualité relationnelle aux langues », in C. A. Garabato & R. Colonna (dirs.) : *Auto-odi. La « haine de soi » en sociolinguistique*, Paris, L'Harmattan, pp. 97-118.
- BRETEGNIER A., 2014 : « Une réflexivité éthique comme macro-compétence professionnelle des enseignants / formateurs de langue(s) : vers une conception plus opérationnelle », in M. Causa & S. Galigani, *Formation et pratiques enseignantes en contextes pluriels*, Paris, Riveneuve, Coll. « Langues et perspectives didactiques » : 273-290.
- BRETEGNIER A., 2014 : « Formation linguistique en contextes d'insertion : Les approches plurielles pour déconstruire l'insécurité linguistique ? » C. Troncy, (coord.), *Didactique du plurilinguisme*, Hommages à M. Candelier, PUR : 159-165.
- BRETEGNIER, A. 2013 : « Formation linguistique des adultes : Vers une didactique des langues en relations », in V. BIGOT, A. BRETEGNIER et M.-T. VASSEUR (dirs.), *Vers le plurilinguisme ? 20 ans après*, Paris, Archives Contemporaines, pp. 301-310.
- BRETEGNIER, A. 2012 : « (S')ouvrir à l'interaction didactique ? Une réflexion sur la notion d'« Interaction didactique » dans le champ de la formation linguistique en contextes d'insertion », in V. RIVIERE (coord.), *Spécificités et diversité des interactions didactiques*, Paris, Editions Riveneuve, pp. 233-248.
- BRETEGNIER, A. 2009 : « Sociolinguistique alter-réflexive : Du rapport au terrain à la posture du chercheur » in *Qualitativité / réflexivité, sémiotique et / ou herméneutique. Comprendre ou donner sens ? Cahiers de sociolinguistique n° 14*, PUR : 27-42.
- BRETEGNIER, A. 2009 : « Histoires de langues en formation. Construire une démarche de recherche-intervention alter-réflexive », in M. MOLINIE & E. HUVER (coord.), *Praticiens - chercheurs à l'écoute du sujet plurilingue*, CAS n°4, LESCLaP, Université Picardie Jules Verne.
- BRETEGNIER, A. 2008 : « Interroger le sens et les enjeux des projets d'appropriation du français langue d'insertion. Ouverture d'un champ de recherche-intervention », in V. Castellotti & E. Huver (éds.), *Insertion scolaire et insertion sociale des nouveaux arrivants*, Glottopol, 11 : 70-80. http://www.univ-rouen.fr/dyalang/glottopol/numero_11.html
- BRETEGNIER, A. 1999 : *Sécurité et insécurité linguistique. Approches sociolinguistique et pragmatique d'une situation de contacts de langues : la Réunion*, Thèse de doctorat, UPRES-A 6058 du CNRS, Université de la Réunion.
- CANUT, C., 2012 : « Transversalités langagières. Quelques notes pour une anthropologie des pratiques langagières », in M. Dreyfus et J.-M. Prieur (dir.), *Hétérogénéité et variation*, Paris, Houdiard, 89-107.
- COLONNA R., 2013 : *Les paradoxes de la domination linguistique, La diglossie en questions*, Paris, L'Harmattan.
- DAHOUN, Zerdalia. (1995). *Les couleurs du silence*. Paris : Calmann-Lévy.
- DEPREZ, C., 2000 : « Histoires de langues, histoires de vies », in C. Leray & R. Bouchard (dirs.), *Histoires de vie et dynamiques langagières, Cahiers de sociolinguistique n° 5*, Rennes, P.U.R., p.167-174.
- ENRIQUEZ, E. 1999 : *Le goût de l'altérité*, Paris, Desclée de Brouwer, Coll. « Sociologie clinique ».
- FOUQUET, T., 2006 : « Le journal de terrain ou l'éloge du flou méthodologique », in M. Molinié & M.-F. Bishop, *Autobiographie et réflexivité*, CRTF, Université de Cergy-Pontoise : 105-126.
- FRANCARD, Michel, LAMBERT, Joëlle & BERDAL-MASUY, Françoise. (1993). *L'insécurité linguistique en communauté française de Belgique*. Bruxelles : Service de la langue française.
- GARDY, Philippe & LAFONT, Robert. (1981). La diglossie comme conflit : l'exemple occitan. *Langages*, 61, 75-91.
- GASQUET-CYRUS, Médéric. (2012). La discrimination à l'accent en France : idéologies, discours et pratiques. *Carnets d'atelier de sociolinguistique*, 6, 227-246.
- GAULEJAC, V., (de), 1996: *Les sources de la honte*, Paris, Desclée de Brouwer.
- GIUST-DESPRAIRIES, F. 2009 : *L'imaginaire collectif*, Editions érès.
- GOFFMAN E., 1975 : *Stigmates. Les usages sociaux des handicaps*, Coll. « Le sens commun », Paris, Minuit.
- GOFFMAN E., [1967] 1974 : *Les rites d'interaction*, Paris, Minuit.
- GOFFMAN E., [1959] 1973 : *La mise en scène de la vie quotidienne*, Tome 1: La présentation de soi, Paris, Minuit.
- GUMPERZ, J., 1989 : *Sociolinguistique interactionnelle. Une approche interprétative*, Paris, L'Harmattan.
- HASSOUN, J., 2002 : *Les contrebandiers de la mémoire*. Paris, La Découverte.
- HASSOUN, J., 1993 : *L'exil de la langue. Fragments de la langue maternelle*, Paris, Point Hors Ligne.
- HELLER, M., 2002 : *Éléments d'une sociolinguistique critique*, Paris, Didier.
- KAUFMANN, J.-C., 1996 : *L'entretien compréhensif*, Paris, Nathan.
- LAFONT, R., 1971 : « Un problème de culpabilité sociologique : la diglossie franco-occitane », *Langue française*, 9 : 93-99.
- LAFONT, Robert. (1990). *Le dire et le faire*. Montpellier : Université Paul-Valéry Montpellier 3.
- PAILLE, P. & MUCCHELLI, A., 2008 : *L'analyse qualitative en sciences humaines et sociales*, Colin.
- POURTOIS J.-P. & DESMET, H., 1997 : *Epistémologie et instrumentalisation en sciences humaines*, Liège, Mardaga.
- PRIEUR J.-M., 2006, « Des écrivains en contact de langues », *Études de linguistique appliquée 2006/4 (n° 144)*, p. 485-492.
- RICOEUR P., 1990 : *Soi-même comme un autre*, Paris, Seuil.
- RICOEUR P., 1985 : *Temps et récits III, Le temps raconté*, Paris, Seuil.
- REY, Alain (dir.). (1998). *Dictionnaire historique de la langue française*. Paris : Le Robert.
- SCHIEFFELIN, Bambi B., WOOLARD, Kathryn Ann & KROSKRITY, Paul V. (dir.). (1998). *Language Ideologies. Practice and Theory*. New York, NY : Oxford University Press.
- SARDAN (de), J.-P., O., 2008 : *La rigueur du qualitatif. Les contraintes empiriques de l'interprétation socio-anthropologique*, Coll. « Anthropologie prospective », Louvain-la-Neuve, Academia Bruylant.
- TABOURET-KELLER A., (coord.), 2005 : *Plurilinguismes : vers une prise en compte de leur hétérogénéité et complexité*, *La linguistique*, 2005/2 Vol. 41.
- TABOURET-KELLER, Andrée. 2000. *La maison du langage. Tome I : Questions de sociolinguistique et de psycholinguistique*. Montpellier : Université Paul-Valéry Montpellier 3.
- TABOURET-KELLER, Andrée. 1997 : *Le nom des langues. Les enjeux de la nomination des langues*, Louvain-la-Neuve, Peeters.
- VRANCKEN, D. & KUTY, O. (éds.), 2001 : *La sociologie de l'intervention. Enjeux et perspectives*, Bruxelles, De Boeck Université.